

1682 г., съ обращеніемъ въ предисловіи переводчика къ воеводѣ Сербану Кантакузину (1682—88). Переводъ сочиненія Теофилакта Болгарскаго, упомянутый нами выше, посвященъ Севастомъ Киминитомъ воеводѣ Константину Бассарабѣ, письмо къ которому автора перевода находимъ въ началѣ рукописи. Въ № 348, 5 находимъ при сочиненіи епископа критскаго Максима объ исхожденіи св. Духа письмо его къ «благочѣстивѣйшему и сіятельнѣйшему воеводѣ Петру» (1584 г.). Документы срв. № 4, со, № 309, 6 сл. (переписка), № 411, 21 (письмо Хрисанеа Николаю Маврокордату), № 411, 82. 83. 94. 131, № 418, 44.

Трудъ г. П. К. послужить удобнымъ и необходимымъ руководствомъ для тѣхъ, кому придется заниматься въ библіотекѣ Св. Гроба въ Константинополѣ. Прекрасно составленный указатель облегчаетъ справкп. Пропуски въ немъ незначительны и случайны: Γουλιέλμος ἀρχιεπίσκοπος Καντουαρίας 195 (нѣтъ и Καντουαρία); 124 и 435 для Πίνδαρος, гдѣ также вмѣсто 292 надо читать 296; Συμεών μάγιστρος και λογοθέτης 337 надо бы отдѣлнить отъ Συμεών λογοθέτης ὁ Μεταφράστης. Такія разныя наименованія одного и того же города, какъ Ὁξφόρδη и Ὁξονία, въ указателѣ практичнѣе было бы помѣстить вмѣстѣ. Такъ какъ г. П. К. вноситъ въ указатель случаи употребленія въ замѣткахъ писцовъ аттическаго календаря (Ἐκατομβαιών, Μεταχαιτιών), то и здѣсь надо добавить пропущенныя въ указателѣ Ἀνθεστηριών 183 и Θαργηλιών 324.

С. Шестаковъ.

Казань, 1900 г., февраль.

Stephan Beissel, S. J. Bilder aus der Geschichte der altchristlichen Kunst und Liturgie in Italien. Freiburg im Br., Herder, 1899. XI+334 стр., съ 200 рис.

Книгѣ, заглавіе которой выставлено выше, предпослано введеніе, въ которомъ авторъ говоритъ: «Эта книга даетъ *меньше*, чѣмъ исторія искусства, и *больше*; меньше потому, что въ отношеніи отдѣльныхъ большихъ отдѣловъ она не касается всѣхъ произведеній искусства извѣстной эпохи и страны; больше—потому, что она свой матеріалъ пытается объяснить со всѣхъ сторонъ, особенно въ отношеніи его къ литургіи». «Книга, говоритъ далѣе авторъ, написана ни для дилетантовъ, ни для специалистовъ; она имѣетъ на первомъ мѣстѣ въ виду священниковъ и кандидатовъ къ нимъ—дабы ввести ихъ въ глубину пониманія вещей, съ которыми они постоянно имѣютъ дѣло. Но и для образованныхъ свѣтскихъ она будетъ не бесполезна».

Ни громкое заглавіе книги, ни широковѣщательное предисловіе къ ней далеко не оправдываются внутреннимъ содержаніемъ ея. Составленная изъ статей, ранѣе помѣщавшихся въ духовныхъ нѣмецкихъ журналахъ («Stimmen aus Maria-Laach» и «Zeitschrift für christliche Kunst»), она не

связана единствомъ плана, слишкомъ поверхностно касается того, что должна объяснить въ себѣ своимъ специальнымъ читателямъ. Авторъ ея слишкомъ легко, но въ то же время претенціозно, отнесся въ своей задачѣ, и потому далеко не выполнилъ ея.

Мы не будемъ касаться подробно содержанія книги, а сдѣлаемъ лишь нѣсколько замѣчаній о характерѣ ея, главнымъ образомъ укажемъ на тѣ сужденія автора, въ которыхъ онъ касается «византійскаго» вопроса и византійскихъ памятниковъ искусства.

Авторъ, не предпосылая никакого введенія къ системѣ распредѣленія своего матеріала, отношенія данного матеріала къ литургіи въ извѣстной ея послѣдовательности, или въ историческомъ развитіи, обращается прямо въ первой главѣ къ перечисленію древнехристіанскихъ погребальныхъ памятниковъ. Авторъ неумѣло распоряжается своимъ матеріаломъ и удѣляетъ на ознакомленіе со взглядами древнихъ на загробную жизнь болѣе мѣста и вниманія, чѣмъ на описаніе христіанскихъ катакомбъ; признаться, мы даже совсѣмъ не видимъ этого описанія и считаемъ болѣе чѣмъ страннымъ явленіемъ подобнаго рода ознакомленіе специальныхъ своихъ читателей — духовенство — съ главнѣйшимъ памятникомъ погребальнаго искусства — катакомбами. Авторъ подробнѣе, но столь же бѣгло касается надписей, саркофаговъ. Въ изложеніи у автора нѣтъ никакой системы, онъ *всею* (далеко не *всего*) касается слишкомъ бѣгло, поверхностно, и не знаемъ, чѣмъ собственно авторъ руководствуется въ предпочтеніи одного матеріала другому, въ разсмотрѣніи одного раньше другого. Опустивъ совершенно описаніе катакомбъ, ихъ устройство, авторъ подробно останавливается на содержаніи барельефовъ саркофаговъ, указываетъ на ихъ зависимость отъ живописи катакомбъ, а съ этой живописью знакомитъ гораздо позже послѣ длиннаго обзора, какъ сказали, саркофаговъ, послѣ еще болѣе длиннаго обзорѣнія (въ специальной, обширной второй главѣ) древне-христіанскихъ базиликъ. Тщетно читатель будетъ искать специальныхъ рубрикъ съ указаніемъ отношенія описываемыхъ памятниковъ къ литургіи; этихъ рубрикъ у автора нѣтъ; свое обѣщаніе обращать вниманіе при описаніи памятниковъ и на *все*, и специально на литургію — выполняетъ очень легко и не основательно: описывая бѣгло сюжетъ напр. въ барельефахъ саркофаговъ, онъ отмѣчаетъ, что такой-то указываетъ на преломленіе хлѣба, на причащеніе, но почему, на основаніи какихъ сопоставленій съ тѣми или иными толкованіями учителей церкви? Отвѣта на это у автора не имѣется: быть можетъ онъ считаетъ, что это все извѣстно его специальнымъ читателямъ, но тогда навѣрное имъ всё извѣстно и его книга излишня именно для этихъ читателей. Авторъ въ изложеніи и въ трактованіи нѣкоторыхъ вопросовъ слѣдуетъ извѣстному нѣмецкому ученому, автору *Истории христіанскаго искусства* ¹⁾. Фр. Кс. Краусу. Поэтому онъ, какъ и

1) Geschichte der christlichen Kunst. Freiburg im Breisgau, 1896—1897. См. нашу рецензію въ «Визант. Врем.». № 1, 1899 г.

послѣдній, далеку отъ того, чтобы видѣть въ равеннскихъ саркофагахъ вліяніе восточнаго, христіанскаго искусства, византійскаго. Бейссель приводитъ дословно слова Крауса (стр. 254 его Исторіи), выражающія его взглядъ на самостоятельность равеннской скульптуры, и этимъ ограничивается. Мы въ другомъ мѣстѣ касались уже этого взгляда Крауса и указанной цитаты¹⁾, и потому болѣе возвращаться къ нему не будемъ. Столь же бѣгло обозрѣваетъ авторъ въ третьей главѣ живопись катакомбъ; но въ заслугу автора можно поставить довольно ясное ознакомленіе читателя съ ростомъ чисто христіанскихъ композицій.

Игнорированіе византизма тамъ, гдѣ онъ въ дѣйствительности имѣется, приводитъ къ тому, что авторъ указываетъ въ качествѣ византійскаго типа Христа весьма сомнительный рисунокъ фресковаго изображенія въ катакомбѣ св. Гаудіозо въ Неаполѣ (рис. 68), а въ Христѣ мозаики св. Аполлинарія Новаго въ Равеннѣ видитъ лишь развитіе древне-христіанскаго типа (рис. 67).

Что касается рисунковъ, то въ настоящее время, при распространеніи фотографіи и при имѣющихся уже фотографическихъ снимкахъ со многихъ памятниковъ, невозможно повторять имѣвшіе когда-то какое-либо значеніе рисунки отъ руки, а теперь утерявшіе его. Теперь нельзя давать ложнаго понятія по этимъ рисункамъ о памятникѣ, о стилѣ его, а тѣмъ болѣе объ изображенномъ въ немъ лицѣ. Теперь такіе рисунки имѣютъ значеніе лишь въ томъ случаѣ, если оригиналы утеряны, пропали и судить о немъ мы можемъ только по этимъ единственно дошедшимъ до насъ рисункамъ. Между тѣмъ въ книгѣ Бейсселя много такихъ рисунковъ, которые прекрасно могли бы быть замѣнены фотографическими. Укажемъ лишь на нѣсколько примѣровъ: рис. 86 съ мозаикъ церкви св. Констанцы въ Римѣ, рис. 88 — съ мозаикъ церкви св. Пуденціаны въ Римѣ, рис. 92 — съ мозаикъ церкви свв. Козьмы и Даміана въ Римѣ, рис. 102 съ изображенія св. Лаврентія въ мозаикѣ усыпальницы Галлы Плаидіи (рис. невозможный, уродливый!), и т. д.

При отсутствіи опредѣленной системы у автора, какъ уже сказали, не удивительно, что онъ не различаетъ памятниковъ древне-христіанскихъ отъ византійскихъ и у него древне-христіанскій періодъ, повидимому, тянется до глубины средневѣковья, X—XI в. Такимъ образомъ *мозаики Рима и Равенны*, описываемыя имъ въ четвертой главѣ, все еще, по его представленію, *древне-христіанскаго періода*.

Автору совершенно не знакомы новѣйшіе труды по изслѣдованію мозаикъ IV и V вѣка Рима, и мозаикъ Равенны²⁾. И потому у него мы встрѣчаемъ всё тѣ-же описанія ихъ, тѣ-же объясненія, что у Гарруччи, Крауса и др. Не всѣ заключенія изслѣдователей, конечно, обязательны

1) См. указанную рецензію.

2) Таковъ трудъ Д. В. Айналова, *Мозаики IV и V вѣковъ*. Спб. 1895. Изслѣдованіе о Равеннскихъ мозаикахъ на русскомъ языкѣ извѣстно автору лишь по нѣсколькимъ строчкамъ, заимствуемымъ имъ у Крауса (см. стр. 164²).

для всякаго, однако считаться съ ними приходится, и не знакомить своих читателей покрайней мѣрѣ съ тѣмъ, что въ новѣйшихъ трудахъ привносится какъ несомнѣнное, добытое примѣненіемъ научнаго метода, невозможно: этимъ книга лишается своей цѣнности и значенія.

Мы не будемъ слѣдовать за авторомъ въ описаніяхъ мозаикъ и указывать, что въ этихъ описаніяхъ новаго, или какія ошибки онъ дѣлаетъ. Достаточно сказать, что авторъ слѣдуетъ почти во всемъ за Краусомъ и такимъ образомъ, какъ и послѣдній, по установленной Рихтеромъ (*Die Mosaiken von Ravenna, Wien 1878*) группировкѣ дѣлитъ равненскія мозаики на три періода: латинскій, остготскій, византійскій (стр. 147). Авторъ, конечно, какъ и прежде, не даетъ изслѣдованія и въ своихъ опредѣленіяхъ равненскихъ мозаикъ въ качествѣ произведеній римско-равеннской школы больше исходитъ изъ ничего не говорящихъ въ этомъ отношеніи ссылокъ на показанія Кассіодора или на авторитетныхъ для него авторовъ общихъ руководствъ, какъ Вольтманъ, Верманнъ (стр. 161). На ряду съ этимъ на нѣсколькихъ страницахъ онъ болѣе лирическими восклицаніями, чѣмъ фактически полемизируетъ съ Шнаазе и съ Крове и Кавалказелле въ пунктахъ, касающихся отношенія ихъ къ византійскому вопросу. На сколько, однако, онъ знакомъ съ этимъ вопросомъ и какъ глубоко понимаетъ его, можно судить по слѣдующей тирадѣ, болѣе чѣмъ странной въ устахъ ученаго: «*Русскіе ученые (а интересно—какіе труды ихъ извѣстны ему?), смотрящіе на себя какъ на наследниковъ Византіи, въ церквахъ которыхъ древне-византійское искусство господствуетъ въ новоизмѣненномъ видѣ, дѣлаютъ всё, чтобы создать себѣ возможно древнее родословное древо!*» (стр. 166) Доказывая далѣе, что исторію византійскаго искусства нельзя начинать съ Константина, онъ говоритъ: «Нѣтъ никакого сомнѣнія, что Константинъ для своего города не изобрѣлъ новаго искусства. Онъ перенесъ просто *римское* искусство своего времени въ Босфоръ. И первый періодъ *искусства въ Византіи* былъ безъ сомнѣнія, *римскій*» (167). Всѣ это дѣйствительно просто, но не все то просто въ работѣ, изслѣдованіи, что кажется такъ простымъ въ общихъ фразахъ, догматическихъ положеніяхъ. Еслибы авторъ изслѣдовалъ *всесторонне* тѣ многочисленные памятники, о которыхъ онъ съ такимъ авторитетомъ трактуетъ, относя ихъ къ мѣстнымъ школамъ, то онъ, можетъ быть, не рѣшалъ бы такъ поспѣшно и смѣло византійскій вопросъ, не уличалъ бы въ наивности русскихъ ученыхъ и не относилъ бы, напр., мозаики церкви св. Виталія къ мѣстной школѣ по отмѣчаемому въ нихъ зеленому тону, который, по его мнѣнію, составляетъ отличительную черту равеннской школы, передающей въ немъ своеобразный мѣстный ландшафтъ.

Еще болѣе характерный образчикъ отношенія г. Бейсселя къ изслѣдованію, къ научному методу изслѣдованія, а равно поспѣшности его заключеній—его сравненіе тѣхъ же мозаикъ церкви св. Виталія съ мозаиками Синайскаго монастыря. Автору извѣстенъ только, насколько

можемъ судить по ссылкамъ въ его книгѣ, совершенно неудовлетворительный рисунокъ Гарруччи съ этихъ мозаикъ (tav. 268); между тѣмъ, онъ, сравнивая только изображенія изъ исторіи Моисея въ тѣхъ и другихъ, изъ которыхъ, кстати прибавимъ, въ мозаикѣ Синайской данная сцена или реставрирована, или написана заново, и находя между ними разницу, судить о всей мозаикѣ и говорить, что здѣсь родство школъ болѣе, чѣмъ сомнительно, а датировка VI-мъ вѣкомъ почти невѣроятна (стр. 179). Наблюденія и изслѣдованія лицъ, видѣвшихъ оригиналъ, или фотографію съ него, указываютъ именно на сходство равеннскихъ мозаикъ въ церкви св. Виталія съ синайскими¹⁾.

Къ характеристикѣ внимательнаго отношенія автора къ своей задачѣ интересно указать на то, что при описаніи мозаикъ церкви св. Аполлинарія Новаго онъ ни словомъ не оговаривается, что изображеніе маговъ — новѣйшее, и детально отмѣчаетъ цвѣтъ ихъ костюмовъ, различіе его отъ цвѣта въ костюмахъ святыхъ дѣвъ (стр. 183).

Этими замѣчаніями мы ограничимся въ разборѣ книги Бейсселя²⁾, которая почти ничего новаго не даетъ ни въ общей наукѣ христіанской археологіи, ни тѣмъ болѣе въ отдѣлѣ ея—византиновѣдѣніи.

Е. Рѣдинъ.

Alexander van Millingen, M. A. Byzantine Constantinople: the walls of the city and adjoining historical sites. With maps, plans, and illustrations. London, John Murray, Albemarle street, 1899, XII+361 стр. 8°.

Настоящая книга о константинопольскихъ стѣнахъ и прилегающихъ къ нимъ историческихъ мѣстностяхъ принадлежитъ перу профессора исторіи въ Robert College въ Константинополѣ. Такимъ образомъ авторъ приступилъ къ своему труду, изучивъ предварительно на мѣстѣ предметъ, о которомъ онъ пишетъ, и изучивъ его не въ кратковременное пребываніе въ столицѣ Византійской имперіи, а послѣ многолѣтнихъ розысковъ на мѣстѣ и подготовительныхъ работъ. Уже одно это сообщаетъ его книгѣ интересъ свѣжести и самостоятельности. Но, помимо указанныхъ положительныхъ сторонъ, авторъ владѣетъ хорошимъ знаніемъ источниковъ и пособій, къ сожалѣнію, конечно, не русскихъ. Миллингену остались неизвѣстными работы Кондакова «Византійскія церкви и памятники Константинополя» (Труды VI Археологическаго Съѣзда въ Одессѣ (1884), Т. III, Одесса, 1887); Дестуниса «Историко-топографическій очеркъ сухопутныхъ стѣнъ Константинополя» (ibidem), «Топографія

1) Н. П. Кондаковъ, Путешествіе на Синай въ 1881 году, Одесса, 1882, стр. 83 и др. Д. В. Айналовъ, Эллинистическія основы византійскаго искусства, Спб., 1900, стр. 212 и др. Е. К. Рѣдинъ, Мозаики равеннскихъ церквей, Спб., 1896, стр. 152.

2) Кромѣ упомянутыхъ четырехъ главъ въ его книгѣ имѣются еще четыре главы, трактующія о мебели базилики, украшеніи ея благородными металлами, объ украшеніи базиликъ предметами шитья, тканья, о папской мессѣ въ VIII вѣкѣ.